

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и  
методической работе

/Шубаева В.Г./

«18» августа 2020 г.

**СЕМИОТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ КОММУНИКАЦИИ**

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) программы	Межкультурная коммуникация: переводоведение и лингводидактика
Уровень образования	высшего магистратура
Форма обучения	очная

Составитель:  
\_\_\_\_\_ / д.ф.н., доцент Кононова И.В.

Санкт-Петербург  
2020

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ .....	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	3
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	3
4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ .....	4
5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ .....	4
6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА .....	4
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ .....	6
7.1. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины .....	6
7.2. Организация самостоятельной работы.....	7
8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....	7
9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ .....	7
9.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	8
9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса .....	8
10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.....	9
11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	10

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель дисциплины:** сформировать у обучающихся представление о семиотическом подходе в гуманитарном знании, развить навыки анализа знаков и знаковых систем с точки зрения их структуры, генезиса и сенсорной модальности, а также навыки выдвижения научных гипотез в исследовательской деятельности в сфере лингвистики.

### **Задачи:**

- сформировать у магистрантов понятийный аппарат в области общей семиотики и лингвосемиотики;
- сформировать у магистрантов представление о месте семиотики в парадигме современного гуманитарного знания;
- ознакомить магистрантов с этапами становления и развития семиотики как науки, с эволюцией ее методологии и терминологического аппарата;
- сформировать у обучающихся навыки анализа знаков/знаковых систем с точки зрения их структуры, генезиса и сенсорной модальности.
- сформировать у обучающихся навыки выдвижения научных гипотез в исследовательской деятельности в сфере лингвистики.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина ФТД.В «Семиотические основы коммуникации» относится к факультативным дисциплинам и является необязательной для изучения при освоении образовательной программы.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 3.1.

Таблица 3.1 – Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции выпускника	Этапы формирования компетенций	Планируемые результаты обучения/индикаторы достижения компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
<b>ПК-29:</b> владением методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков	<b>ПК-29</b>	<b>Знать:</b> основные принципы когнитивного и формального моделирования естественного языка и методы создания метаязыков З (ПК-29) <b>Уметь:</b> использовать приемы когнитивного и формального моделирования естественного языка и методы создания метаязыков У (ПК-29) <b>Владеть:</b> навыками моделирования значения с использованием одного из метаязыков В (ПК-29)

<b>ПК-32:</b> готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	<b>ПК-32</b>	<b>Знать:</b> понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации 3 (ПК-32) <b>Уметь:</b> применять в исследовательской деятельности знания философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения прикладных профессиональных задач У (ПК-32) <b>Владеть:</b> навыком творческого использования знаний философии, теоретической и прикладной лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения прикладных профессиональных задач В (ПК-32)
<b>ПК-33:</b> способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	<i>Первый уровень (пороговый) (ПК-33)-I</i>	<b>Знать:</b> методологические принципы построения научных теорий и выдвижения гипотез в области лингвистики 31 (ПК-33) <b>Уметь:</b> выдвигать научные гипотезы, формулировать цели и задачи научного исследования У1 (ПК-33) <b>Владеть:</b> навыками выдвижения научных гипотез в сфере лингвистики и разработки проблем, имеющих теоретическую и практическую значимость В1 (ПК-33)

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу, 36 часов.

Форма промежуточной аттестации: зачет – 2 семестр.

Распределение фонда времени по темам дисциплины по очной форме обучения представлено в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Распределение фонда времени по темам дисциплины

Номер и наименование тем	Объем дисциплины (ак. часы)			
	Контактная работа			СРО
	ЗЛТ	ПЗ	ЛР	
<i>I</i>	2	3	4	5
Тема 1. Место семиотики в парадигме научного знания. Становление семиотики как науки. История развития семиотических учений.	2	-	-	4
Тема 2. Понятие знака как основного предмета изучения семиотики. Классы элементарных знаков.	4	-	-	8
Тема 3. План содержания знака и знаковых систем. Функции знаковых систем.	2	-	-	8
Тема 4. Принципы типологизации знаковых систем.	4	-	-	4
<b>Всего по дисциплине:</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>24</b>

\*ЗЛТ – занятия лекционного типа, ПЗ – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СРО – самостоятельная работа обучающегося

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

##### Тема 1. Место семиотики в парадигме научного знания. Становление семиотики как науки. История развития семиотических учений.

Семиотика как наука о знаковых системах, общих закономерностях функционирования знаков и знаковых систем. Новейшие направления семиотики. Интегральный и междисциплинарный характер семиотики. Основные принципы

семиотического исследования. Принцип системности как отражение установления содержательных связей внутри целого объекта, имеющего знаковую природу.

Начала классификации знаков Августина Блаженного. Знаки естественные и интенциональные; универсальные и институциональные; собственные и переносные. Проблемы знака и символа в европейской науке Нового времени (Г.В. Лейбниц, Х. Вольф, И.А. фон Зегнер, И. Кант, Г.В. Гегель). Ч.С. Пирс как основатель семиотики. Самостоятельность семиотики как отдельной, независимой науки. Обоснование наличия особого предмета семиотики – знака. Типология знаков. Знаки-индексы, знаки-иконы и знаки-символы. Ч. Моррис «Основания теории знаков». Три аспекта знака. Синтактика, семантика и прагматика. Уточнение типологии знаков. Ф. де Соссюр как основатель современной лингвистики и семиологии. Семиология Ф. де Соссюра как часть его социальной психологии. Произвольность, условность и линейность означающего языкового знака. Константность и динамичность языкового знака. Р. Барт. Гипотеза о структурном сходстве разноплановых семиотических феноменов. Механизмы образования сложных знаков. Понятие семиологического парадокса. Становление семиотического подхода в отечественной науке и культуре. Р.Якобсон и его обобщенное понимание знака. Семиотика, лингвистика и наука о коммуникации. Структура коммуникативного акта: адресат, адресант, код, сообщение, контакт, референция. Операторы. Метафора и метонимия как основные виды связи между знаками. Семиотика культуры в трудах Ю.М. Лотмана, В.В. Иванова, В.Н. Топорова, Б.Н. Успенского и др.

## **Тема 2. Понятие знака как основного предмета изучения семиотики. Классы элементарных знаков.**

Значение языкового знака в лингвосемиотике. Графические модели знака (Ч. Пирс, Г. Фреге, Ч.К. Огден А.А. Ричардс, Г. Стерн, С. Ульман, В.А. Звегинцев, Л.А. Новиков). Сильные и слабые стороны всех концепций. Классификация знаков Чарльза Пирса (знаки-индексы, знаки-иконы и знаки символы). Классы элементарных знаков в языке.

## **Тема 3. План содержания знака и знаковых систем. Функции знаковых систем.**

«Срединное» положение естественного языка между биосемиотиками и искусственными семиотиками. Пределы возможностей языка в выражении рациональной и объективной информации. Аспекты плана содержания знака: денотатика, семантика, синтактика, прагматика. Четыре аспекта плана содержания знака, исчерпывающие в совокупности весь круг (даже «шар») отношений, имеющих у любого знака. Факторы надежности в передаче сообщений: защищенность от «шумов», точность, удобство в эксплуатации. Характеристики кода и канала сообщения. Защищенность информации от помех («помехоустойчивость» кода и канала). Понятие избыточности кодирования информации. Понятие надежности в передаче информации. Эксплуатационные свойства знаковых систем.

Функции языка в концепции Р.О. Якобсона (экспрессивная, коннотативная, (усвоения информации), фатическая (контактоустанавливающая), референтивная, метаязыковая (осознания кодирующих средств языка), поэтическая функции).

Система функций языка и речи А.А. Леонтьева (коммуникативная (в сфере общения), орудия мышления, существования национально-исторического опыта, национально-культурную (в сфере сообщения), магическая (эвфемизация речи), диакритическая (компрессии), экспрессивная, эстетическая (на уровне речи).

#### **Тема 4. Принципы типологизации знаковых систем.**

Разнообразие и единство знаков и знаковых систем (природных и социальных). Знаковые системы как основные объекты семиотической таксономии. Три группы свойств (признаков) отдельных семиотик, имеющих первостепенное значение в систематизации знаковых систем:

- физическая (материальная) природа плана выражения знаков, сенсорный канал (сенсорную модальность) их восприятия;
- генезис знаковых систем;
- строение (структура) знаковых систем.

Противопоставления, характеризующие строение (структуру, организацию) семиотик: 1) изолированных знаков знаковым системам; 2) простых семиотик сложным; 3) семиотик, в которых отсутствует иерархия подсистем (одноуровневых семиотик), семиотикам многоуровневым, т.е. таким, в которых подсистемы образуют определенную иерархию; 4) семиотик, включающих знаки одной физической природы и, следовательно, использующих один сенсорный канал, многоканальным семиотикам).

### **6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА**

Практические занятия не предусмотрены учебным планом.

### **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

#### **7.1. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины**

Для формирования четкого представления об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине в самом начале учебного курса, обучающийся должен ознакомиться с учебно-методической документацией:

- рабочей программой дисциплины: с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, перечнем знаний и умений, которыми в процессе освоения дисциплины должен владеть обучающийся;
- порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации;
- графиком консультаций преподавателей кафедры.

Систематическое выполнение учебной работы на занятиях лекционных и семинарских типов, а также выполнение самостоятельной работы позволит успешно освоить дисциплину.

В процессе освоения дисциплины обучающимся следует:

- слушать, конспектировать излагаемый преподавателем материал;
- ставить, обсуждать актуальные проблемы курса, быть активным на занятиях;

- задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений;
- выполнять задания практических занятий полностью и в установленные сроки.

При затруднениях в восприятии материала следует обратиться к основным литературным источникам. Если разобраться в материале не удалось, то обратиться к лектору (по графику его консультаций) или к преподавателю на занятиях семинарского типа.

Обучающимся, пропустившим занятия (независимо от причин), не имеющим письменного решения задач или не подготовившимся к данному занятию, рекомендуется не позже чем в 2 – недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме.

## 7.2. Организация самостоятельной работы

Под самостоятельной работой обучающихся понимается планируемая работа обучающихся, направленная на формирование указанных компетенций, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, без его непосредственного участия.

Методическое обеспечение самостоятельной работы при наличии обучающихся лиц с ограниченными возможностями представляется в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Виды самостоятельной работы по дисциплине представлены в таблице 7.2.1.

Таблица 7.2.1 – Организация самостоятельной работы обучающегося:

№ темы	Вид самостоятельной работы
1	2
1 – 4	Выполнение заданий для усвоения темы. Подготовка к тесту

Каждый вид СРО, указанный в таблице 7.2.1 обеспечен методическими материалами.

## 8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках реализации дисциплины «Семиотические основы коммуникации» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- лекция-дискуссия (темы № 3,4);
- проблемная лекция (темы № 1,2)

**Лекция-дискуссия:** преподаватель при изложении лекционного материала не только использует ответы слушателей на его вопросы, но и организует свободный обмен мнениями в интервалах между логическими разделами.

**Проблемная лекция:** преподаватель ставит вопрос или формулирует проблемную задачу и показывает варианты ответов или способов решения, а студенты наблюдают за поиском и определяют свое отношение к полученному материалу.

## 9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

## 9.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Таблица 9.1.1 – Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)	Основная/ дополнительная литература	Книгообеспеченность	
		Кол-во. экз. в библ. СПбГЭУ	Электронные ресурсы
Карасев О.В. Семиотика. Краткая история становления. — Москва : КноРус, 2016. — 144 с.	Основная	-	<a href="#">ЭБС BOOK.ru</a>
Гриценко В.П. Семиотика культуры и искусства. — Москва : Русайнс, 2018. — 247	Основная	-	<a href="#">ЭБС BOOK.ru</a>
Войтик, Н.В. Речевая коммуникация : Учебное пособие / Войтик Н. В. — 2-е изд., пер. и доп. — Электрон. дан. — Москва : Юрайт, 2018. — 125 с.	Дополнительная	-	<a href="#">ЭБС Юрайт</a>
Таратухина Ю.В., Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : Учебник и практикум / Таратухина Ю. В., Цыганова Л. А. — Электрон. дан. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 199 с.	Дополнительная	-	<a href="#">ЭБС Юрайт</a>

Таблица 9.1.2 – Перечень современных профессиональных баз данных (СПБД)

№	Наименование СПБД
1	Электронная библиотека Grebennikon.ru – <a href="http://www.grebennikon.ru">www.grebennikon.ru</a>
2	Научная электронная библиотека eLIBRARY – <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>
3	Научная электронная библиотека КиберЛеника – <a href="http://www.cyberleninka.ru">www.cyberleninka.ru</a>
4	База данных ПОЛПРЕД Справочники – <a href="http://www.polpred.com">www.polpred.com</a>
5	База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary – <a href="http://www.oecd-ilibrary.org">www.oecd-ilibrary.org</a>

Таблица 9.1.3 – Перечень информационных справочных систем (ИСС)

№	Наименование ИСС
1	Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или <a href="http://www.consultant.ru">www.consultant.ru</a> )
2	Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или <a href="http://www.garant.ru">www.garant.ru</a> )
3	Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или <a href="http://www.kodeks.ru">www.kodeks.ru</a> )
4	Электронная библиотечная система BOOK.ru - <a href="http://www.book.ru">www.book.ru</a>
5	Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – <a href="http://www.urait.ru">www.urait.ru</a>
6	Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – <a href="http://www.znanium.com">www.znanium.com</a>
7	Электронная библиотека СПбГЭУ – <a href="http://opac.unicon.ru">opac.unicon.ru</a>

## 9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Таблица 9.2.1 – Перечень программного обеспечения (ПО)



№ п/п	Наименование ПО
1	Microsoft Windows Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г)
2	Microsoft Office Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г)
3	7-Zip (freeware)

Таблица 9.2.2 – Перечень учебных аудиторий для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения

Наименование учебных аудиторий, перечень оборудования и технических средств обучения	Адрес (местоположение) учебных аудиторий
Ауд. 324 Учебная аудитория (для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) оборудована мультимедийным комплексом. Специализированная мебель и оборудование: Учебная мебель на 25 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска маркерная - 1 шт., вешалка стойка - 2 шт., жалюзи - 2 шт., Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: мультимедийные приложения к лекционным курсам и практическим занятиям, интерактивные учебно-наглядные пособия.	191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, литер «В»

## 10.ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

#### **11.ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом и является приложением к рабочей программе дисциплины (модуля).